

26TH LATIN SUMMER SCHOOL

13th-17th JANUARY 2020

Eastern Avenue Building, University of Sydney

LEVEL 1A

Instructor: Andrew Miles



LATIN SUMMER SCHOOL MMXX
Level IA Reading Passages

Monday XIII Jan

Passage I

1 Rōma in Italiā est. Italia in Eurōpā est. Graecia in Eurōpā est. Italia et Graecia in Eurōpā sunt. Hispānia quoque in Eurōpā est. Hispānia et Italia et Graecia in Eurōpā sunt.

5 Aegyptus in Eurōpā nōn est, Aegyptus in Āfricā est. Gallia nōn in Āfricā est, Gallia est in Eurōpā. Syria nōn est in Eurōpā, sed in Asiā. Arabia quoque in Asiā est. Syria et Arabia in Asiā sunt. Germānia nōn in Asiā, sed in Eurōpā est. Britannia quoque in Eurōpā est. Germānia et Britannia sunt in Eurōpā.

Estne Gallia in Eurōpā? Gallia in Eurōpā est. Estne Rōma in Galliā? Rōma in Galliā nōn est. Ubi est Rōma? Rōma est in Italiā. Ubi est Italia? Italia in Eurōpā est. Ubi sunt Gallia et Hispānia? Gallia et Hispānia in Eurōpā sunt.

Estne Nīlus in Eurōpā? Nīlus in Eurōpā nōn est. Ubi est Nīlus? Nīlus in Āfricā est. Rhēnus ubi est? Rhēnus est in Germāniā. Nīlus fluvius est. Rhēnus fluvius est.

Passage II

Anno Domini (date)
Requiescat In Pace (on graves)
In memoriam (obituary)
Et cetera (often misused!)
Luceat Lux Vestra (motto)
Post mortem (doctors do it)
Ego (who?)
Ante Meridiem (telling the time)
Post Meridiem (telling the time)
Nullarbor Plain (what is missing?)
Amor omnia vincit (St Valentine's Day)
Fortuna fortes/audentes iuvat (who benefits?)
Interim (when?)
Via (where?)
Status quo (what?)
Gloria in excelsis Deo (sung at Christmas)
Valete 🙌
Ab initio (from where?)
Ad hoc (specific)
Cave canem (GROWL!)
Ex libris (whose book?)
Pro tem[pore] (not permanent)
Locum tenens (not permanent)
Inter alia (what else?)
In medias res (not on the edge)
Semper/adeste fideles (loyalty/devotion)
Cogito ergo sum (a Frenchman's thought)
Habeas corpus (murder trial)
Caveat emptor (consumer rights?)
De iure (legal)
De facto (not so legal)
Locus in quo (crime scene)
Three elements to establish in a Roman murder trial : cui bono; modus; occasio ...

Passage III

sidere mens eadem mutato
quis custodiet ipsos custodes?
mens sana in corpore sano
Orta Recens Quam Pura Nites
Elizabetha II Regina F[idei] D[efensor]
quid pro quo :
“It would seem, *ipso facto*, that the *argumentum ad hominem* presented here is, indeed, a case of *res ipsa loquitur* in view of the *prima facie* evidence that the expression has become a *sine qua non* feature of our Anglophone *lingua franca*!”

Tuesday XIV Jan

D M

**M. FLAVIO IUCUNDO
QUI XXX ANN SEX MENS
TRIBUS DIEBUS VIXIT
M. FLAV F**

H C F

**HIC IACENT
DUAE MATRES
DUAE FILIAE
HOC FACIT TRES**

**HOSPES ADSTA ET PERLEGE
HOC EST SEPULCRUM
HAUD PULCHRUM FEMINAE PULCHRAE
PARENTES CLAUDIAM NOMINAVERUNT
DOMUM SERVAVIT LANAM FECIT
DUOS NATOS GENUIT
DIXI ABI**

Soldier's Graffito showing dates :

C. Punidius Dipilus hic fuit

a.d. V NON OCT M. Lep. & Catul. Cos. [77/78 AD]



**[DIS AUGUSTI]S TIBERIEUM
[...PO]NTIVS PILATVS
[...PRAEF]ECTVS IVDA[EA]E
[...FECIT D]E[DICAVIT]**

MEMORIE SACRVM
Margaretæ Archer filie Simonis Raleigh
de Farnborough Armigeri quæ fuit
mitissima coniux Andree Archer de
Tanworth Armigeri nec non adiutrix
pauperum & aegrotantium dum vixit quæ
obiit decimo tertio die Augusti An^o 1614

Die 16 maii 1833 nata et die 28 Julii 1833 Baptizata fuit
Emma Eliza Bamshall filia Gulielmi Bamshall et Brigitta
(olim Gan) conjugum. Patrinus fuit Gulielmus Fitzgibbons Matrinx
Catharina Dixon.

Die 16 mai 1833 nata et die 28 Julii 1833 Baptizata fuit
Emma Eliza Bamshall filia Gulielmi Bamshall et Brigitta
(olim Gan) conjugum. Patrinus fuit Gulielmus Fitzgibbons Matrinx
Catharina Dixon.

Wednesday XV Jan

Passage I

Advice on what is "enough" (Seneca - Epistles 17.5 abridged)

si vis studere philosophiae, non potes sine frugalitate. frugalitas est voluntaria. Tullus inquit
"nondum satis pecuniae habeo!

si quando satis habebo, philosophiae studebo." respondeo "incipere iam; studeas philosophiae,
non pecuniae!"

vis = you want; sine = without; satis = enough; si quando = if ever; incipere = begin;

Passage II

Panels :



- I. hic portatur corpus Edwardi regis ad ecclesiam s[an]c[t]i Petri Ap[osto]li
hic Edwardus Rex in lecto alloquit[ur] fideles
et hic defunctus est hic dederunt Haroldo corona[m] Regis



- II. dederunt Haroldo corona[m] Regis hic residet Harold Rex Anglorum Stigant
Archiep[iscopu]s
isti mirant[ur] stella[m]



III. hic navis Anglica venit in terram Willelmi Ducis
hic Willelm[us] dux jussit naves [a]edificare



IV. hic Willelm[us] Dux in magno navigio mare tran-



V. - sivit et venit ad Pervenēsæ hic exeunt cab- (a[lli de navibus])



VI. hic milites exierunt de Hestenga et venerunt ad pr[o]elium contra



VII. Haroldum Rege[m] hic Willelm[us] Dux interrogat Vital[em] si vidisset Haroldi exercitu[m]



VIII. hic ceciderunt simul Angli et Franci in pr[o]elio hic Odo Ep[iscopu]s baculu[m] tenens



IX. confortat pueros hic est Willel[us] Dux hic Franci pugnant et cecide-



X. -runt qui erant cum Haroldo hic Harold Rex interfectus est



XI. et fuga verterunt angli



Thursday XVI January

A Taste of Cicero (slightly abridged)

I. Even a Great Orator Suffers from Nervousness Before Speaking!

Ego tum ad respondendum surrēxī.¹ Quā sollicitūdine² animī surrēxī — dī³ immortalēs! — et quō timōre! Semper equidem⁴ magnō cum metū incipiō dīcere. Quotiēscumque⁵ dīcō, mihi videor in iūdicium venīre nōn solum ingenī⁶ sed etiam virtūtis atque officiī. Tum vērō⁷ ita sum perturbātus⁸ ut omnia timērem. Tandem⁹ mē collēgī¹⁰ et sic pugnāvī,¹¹ sic omnī ratiōne contendī¹² ut nēmō mē neglēxisse illam causam arbitrārētur. (CICERO, *Prō Cluentiō* 51)

- ¹ surgō, -ere, surrēxī, surrēctum,
get up, arise
² sollicitūdō, -inis, f., anxiety
³ dī = deī

- ⁴ equidem = quidem, used with the
1st person
⁵ quotiēscumque, whenever
⁶ ingenium, -iī, innate ability, talent
⁷ vērō, in truth, indeed
⁸ perturbō (1), perturb
⁹ tandem, adv., finally, at last
¹⁰ colligō, -ere, -lēgī, -lēctum,
gather together
¹¹ pugnō (1), fight
¹² contendō, -ere, -tendī, -tendum,

II. Conditions in a Roman Prison

impiorant.
Includuntur in carcerem condemnati; supplicium constituitur in illos, sumitur de miseris parentibus nauarchorum; prohibentur adire ad filios, prohibentur liberis suis cibum vestitumque ferre. Aderat ianitor carceris, carnifex praetoris, mors terrorque sociorum et civium Romanorum, licitor Sextius, cui ex omni gemitu doloreque certa merces comparabatur. “Ut adeas, tantum dabis, ut cibum tibi intro ferre liceat, tantum.” Nemo recusabat. “Quid? ut uno ictu securis adferam mortem filio tuo, quid dabis?” Etiam ob hanc causam pecunia licitori dabatur. O magnum atque intolerandum dolorem!

Translation up to the word "aderat":

“The condemned men, the ships’ captains, were detained in prison; their punishment was determined; it was inflicted upon their poor parents : they were prevented from visiting their sons, prevented from bringing their children food and clothing...”

Friday XVII January

I. Some Extracts from the Vulgate

Vulgate John 18.38 : et cum hoc dixisset iterum exivit ad Iudaeos et dicit eis “ego nullam invenio in eo causam. vultis ergo dimittam vobis regem Iudaeorum?” [40] clamaverunt rursus omnes dicentes non hunc sed Barabban. erat autem Barabbas latro.

Vulgate John 19.19 : scripsit autem et titulum Pilatus et posuit super crucem. erat autem scriptum “Iesus Nazarenus rex Iudaeorum”

hunc ergo titulum multi legerunt Iudaeorum quia prope civitatem erat locus ubi crucifixus est Iesus et erat scriptum hebraice graece et latine ... et stabat populus expectans et deridebant illum principes cum eis dicentes “alios salvos fecit; se salvum faciat si hic est Christus Dei electus” ... illi autem spongiam plenam aceto hysopo circumponentes obtulerunt ori eius.

II. Sundry Graffiti

Electioneering :

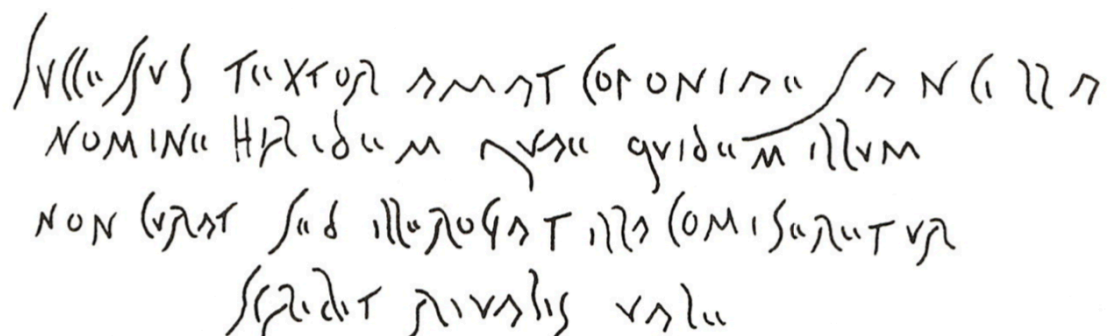
M. Casellum aed. M. Samellium Modestum aed.
Pyramus olympionica
calvos rog[avit] o.v.f. (= oro vos faciatis)

Q. Postumium M. Cerrinium aed. o.v.c Euxinus rogat
nec sine Iusto. scr[ipsit] Hinnulus

Insult :

Tu mortuus es Tu nugas es

Affaire de Coeur



Successus textor amat Coponiaes ancilla(m),
nomine Hiridem, quae quidem illum
non curat; sed ille rogat, illa comiseretur.
Scribit rivalis, vale.

Successus textor amat Coponiaes ancilla(m),
nomine Hiridem, quae quidem illum
non curat; sed ille rogat, illa comiseretur.
Scribit rivalis, vale.

The Roman handwritten alphabet :

A= 
B= 
C= 
D= 
E= 
F= 
G= 
H= 
I= 
K= 
L= 
M= 
N= 
O= 
P= 
Q= 
R= 
S= 
T= 
U= 
X= 

III. Sundry Quotes

- i. Rumor volat.
- ii. Homo sum.
- iii. Festina lente.
- iv. Philosophia est ars vitae.
- v. Nulla avaritia sine poena est.
- vi. Pauci viri sapientiae student.
- vii. Pecunia avarum irritat, non satiat.
- viii. Secrete amicos admone, lauda clam.
- ix. Fortuna est caeca.
- x. Errare est humanum.
- xi. Infinitus est numerus stultorum.
- xii. Culpa est mea.
- xiii. Semper gloria et fama tua manebunt
- xiv. Sine deo animus non potest bonus esse.
- xv. Otium sine litteris mors est.

